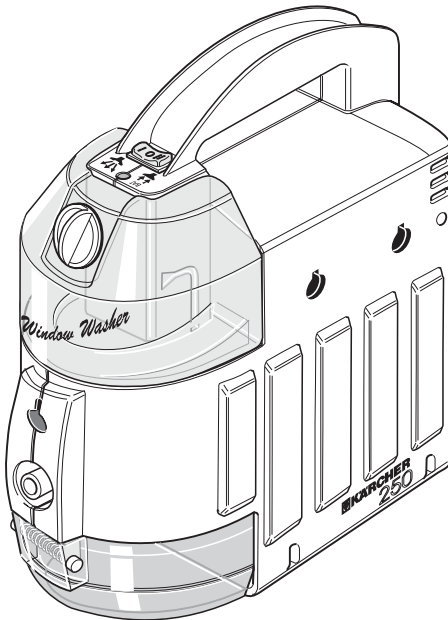




KÄRCHER

250

*Window
Washer*



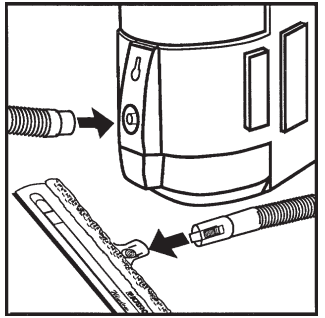
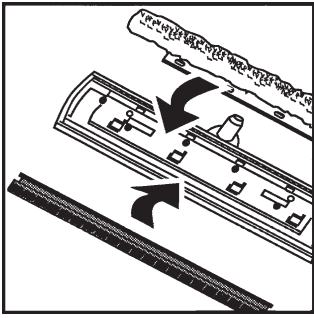
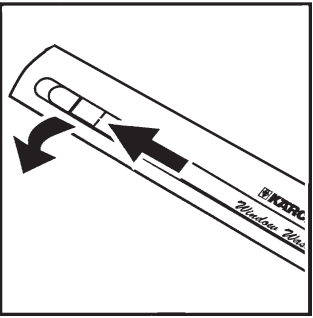
5.951-977 (10/02)



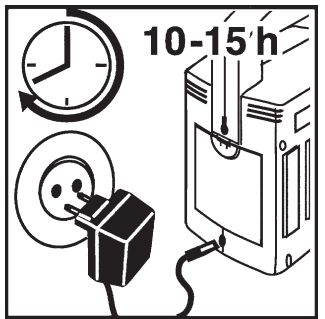
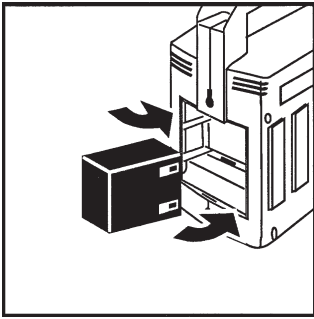
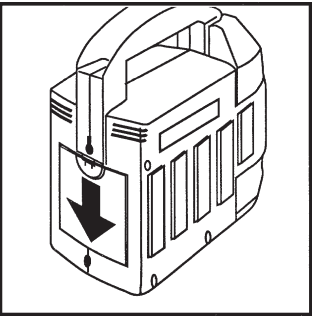
Deutsch	Bedienungsanleitung Ersatzteilliste	Seite	1, 13
English	Operating Instructions Spare parts list	Page	2, 13
Français	Mode d'emploi Pièces de rechange	Page	3, 13
Italiano	Istruzioni per l'uso Pezzi di ricambio	Pagina	4, 13
Nederlands	Gebruiksaanwijzing Reserveonderdeel	Pagina	5, 13
Español	Instrucciones de manejo Piezas de repuesto	Página	6, 13
Português	Instruções de serviço Lista de peças sobressalentes	Página	7, 13
Dansk	Betjeningsvejledning Reservedel	Side	8, 13
Svensk	Bruksanvisning Reservdelar	Sidan	9, 13
Suomi	Käyttöohje Varaosasar	Sivu	10, 13



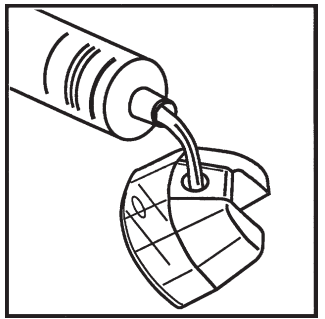
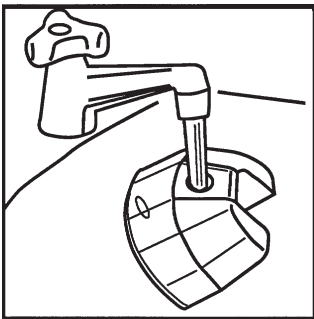
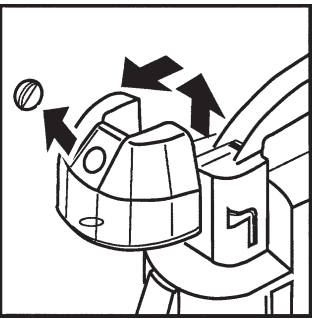
1



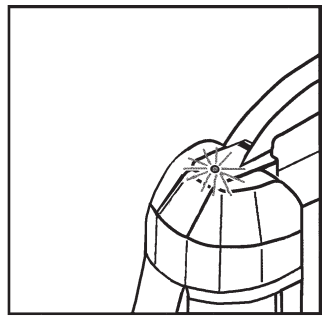
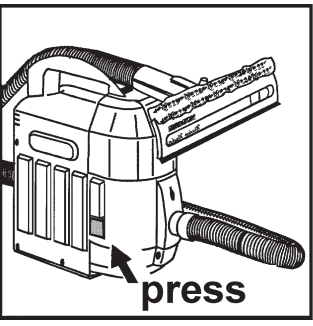
2

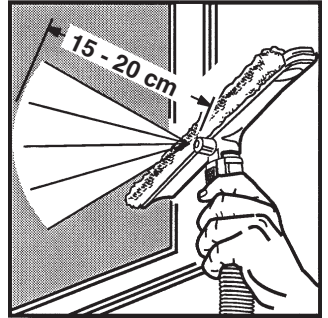
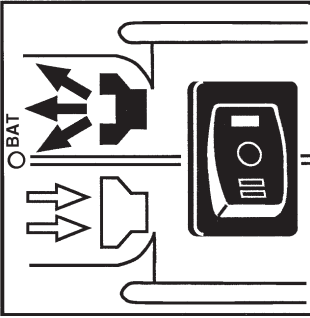


3

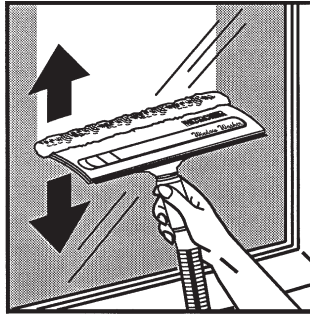
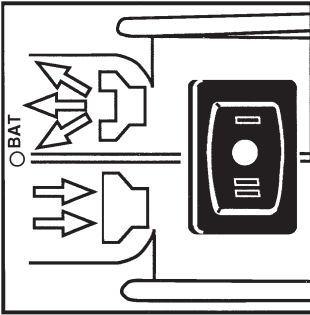


4

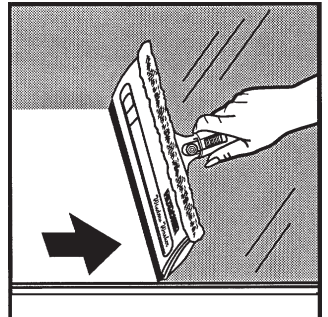
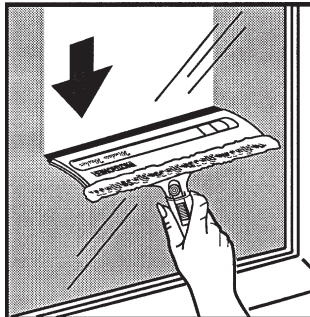
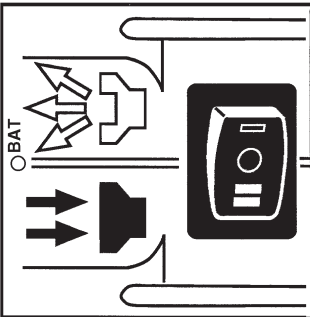




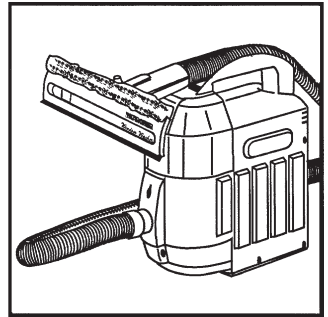
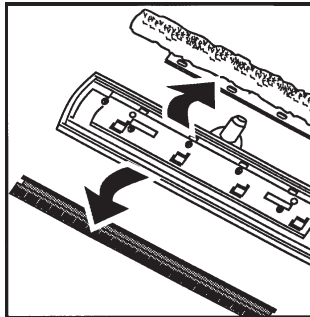
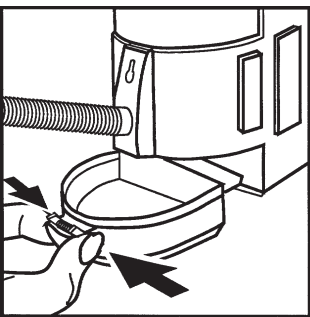
5



6



7



8

1

1. Assembly

Open cover and place rubber lip and fleece into the cleaning head. Close the cover. Connect the hose to the unit and the cleaning head.

2

2. Charging

Insert the battery so the battery contacts touch the contacts of the unit. After the charging period (10-15 hours) is completed, unplug the charger.

Recharge the battery after work has finished.

3

3. Filling

Remove water tank. Fill up water tank with water and detergent. Only use profi RM 500 detergent (observe dosing instructions!).

4

4. Venting the unit

Whenever there is no water coming out of the nozzle! Press the button for approx. 1 second.

Trouble-shooting**Unit does not spray**

Fill tank with water
Deaerate unit
Connect accessories
Clean nozzle

Unit does not start

Install battery correctly
Charge the battery

Streaks left when cleaning

Replace rubber lip
Dose detergent correctly

Unit has no suction

Install rubber lip
Connect accessories
Correctly insert the dirty-water container

Safety information

Do not spray into the eyes
Only use original Kärcher spare parts
Only profi RM 500 must be used for cleaning to prevent damage to the unit and injuries to people.

Technical Data

Working voltage	8 V =
Operating pressure	1 bar
Container volume	0,25 l
Operating time	30 min
Charger	9 V
Charging current	500 mA

5. Spraying

Switch on the spraying pump. Press the button on the cleaning head and spray over the window evenly.

5

6. Washing

Switch off the spraying pump and spread the detergent evenly with the cleaning head sponge.

6

7. Vacuuming

Switch on the suction-cleaner and vacuum from top to bottom with the rubber lip. Finally, vacuum the bottom edge of the window from side to side.

7

8. Cleaning unit

Switch off the unit and remove the dirty water bowl from below by pressing together the unlocking buttons. Latch the handle of the cleaning head in the carrying handle.

8

Information regarding the indicator lamp

The red indicator lamp lights up in the following cases:

- If the suction turbine is switched on, the indicator lamp lights up briefly and then goes out. If the lamp is continuously lit during the suction process, this indicates that the battery requires charging. The indicator lamp does not light up when the spray pump is being operated.
- The indicator lamp must remain lit during the entire charging process as a charge control lamp; if this is not the case please check the connection to the battery charger. Please ensure that the battery charger is disconnected from the mains after the specified charging time.

DE Gerät enthält eingebauten Akku, diesen vor der Verschrottung herausnehmen und entsorgen (Sammelstellen oder Kärcher-Händler). **Nicht in den Hausmüll geben.**

EN The unit has a rechargeable battery mounted. Remove this before scrapping the unit and dispose of it (at a special collection point or Kärcher dealer). **Do not put it into the household rubbish.**

FR Cet appareil contient une batterie incorporée. Avant de la mettre à la ferraille, retirez-la de l'appareil et éliminez-la (déposez-la à un point de collecte approprié ou chez votre revendeur Kärcher; **ne la jetez pas avec les déchets ménagers**).

IT Nell'apparecchio è integrata una batteria. Prima della rottamazione dell'apparecchio la batteria deve essere rimossa e smaltita (centro di raccolta o rivenditore Kärcher, **non gettare nei rifiuti solidi domestici**).

NL Het apparaat heeft een ingebouwde accu. Verwijder de accu en geef deze af (bij een inzamelplaats of Kärcher-leverancier) voordat u het apparaat wegdoet. **Gooi de accu niet bij het huisvuil.**

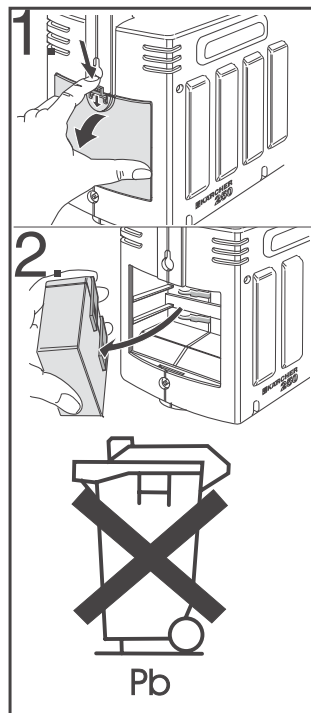
ES El aparato incorpora una batería integrada. Antes de proceder a su desguace, retirarla del mismo y entregarla en uno de los **Puntos o Centros Oficiales de recogida para su reciclaje o recuperación. ¡No tirarla al cubo de basura!**

PT O aparelho tem uma bateria incorporada. Retire a mesma antes de pôr na sucata o aparelho e elimine-a (entregando a mesma a um posto de recolha apropriado ou ao revendedor Kärcher), **não deitá-la no lixo doméstico.**

DA Apparatet indeholder et batteri, der skal fjernes og bortskaffes, inden apparatet kasseres. Batteriet skal afleveres på et dertil indrettet samlested eller hos Kärcher-forhandleren. **Det må ikke bortskaffes sammen med normalt husholdningsaffald.**

SV Maskinen har ett inbyggt batteri, som vid skrotning ska demonteras och hanteras enligt gällande avfallsföreskrifter. **Batteriet får ej kastas i hushållssoporna.**

FI Laitteessa on sisäänrakennettu akku. Ennen laitteen romuttamista poista akku ja toimita se hävitettäväksi (keräyspisteeseen tai Kärcher-myyjälle, **älä heitä akkua kotitalousjätteisiin.**

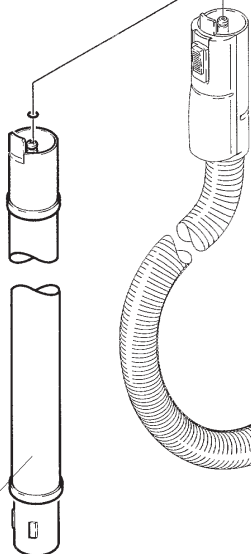
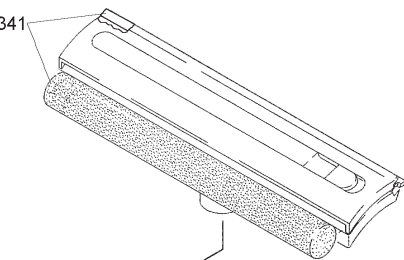


(D) Spezialzubehör
(GB) Special accessories
(F) Special accessoires
(I) Accessori speciali

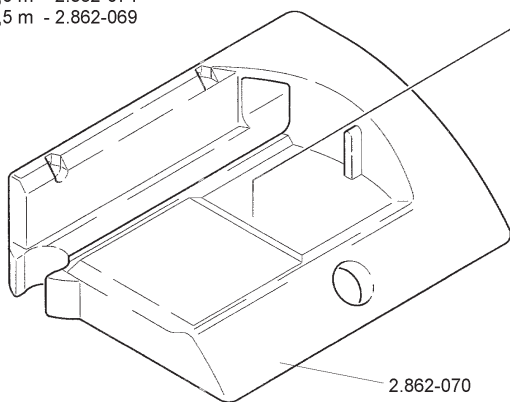
(NL) Speciaal toebehoor
(E) Accesorios especiales
(P) Acessários
(GR) Ἀεἰθέρο ἁϊάνθηΠιάόά

(DK) Specialtilbehør
(N) Spesialtilbehør
(S) Specialtillbehör
(SF) Erityisvarusteet

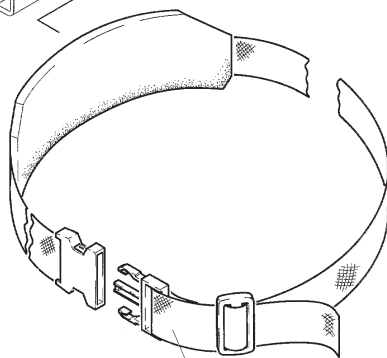
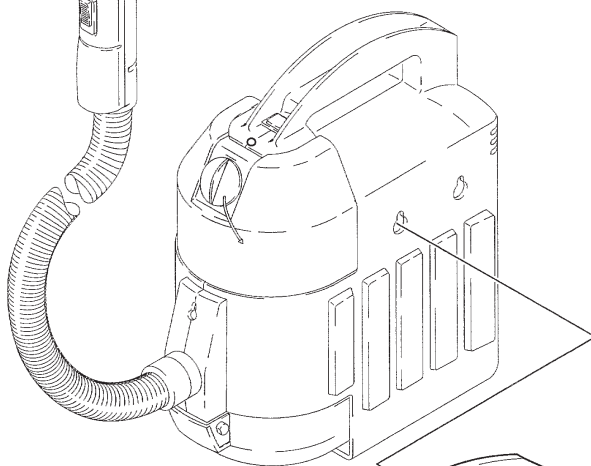
2.883-341



1,0 m - 2.862-074
0,5 m - 2.862-069

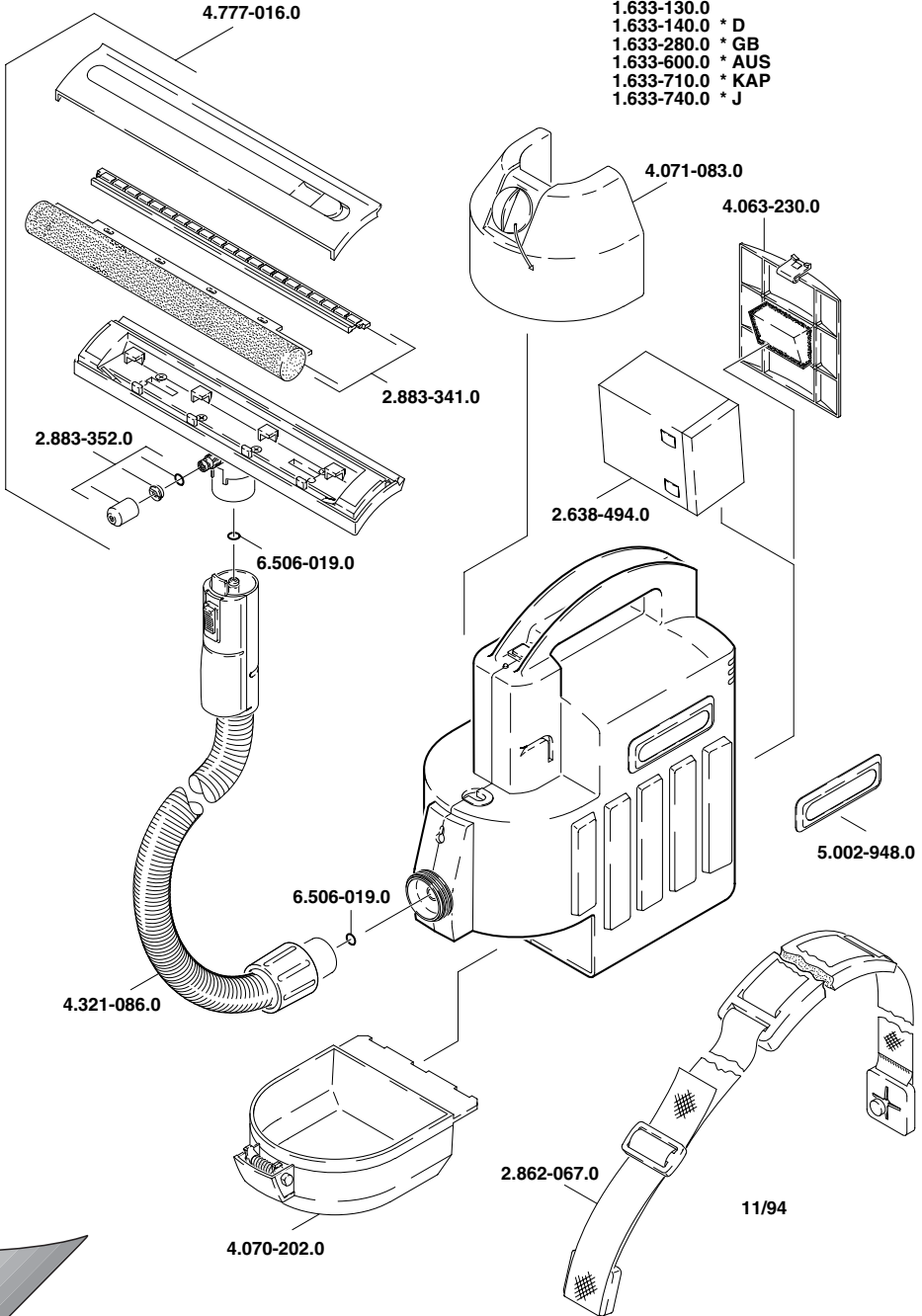


2.862-070



2.862-068

- 1.633-120.0 * D
- 1.633-130.0
- 1.633-140.0 * D
- 1.633-280.0 * GB
- 1.633-600.0 * AUS
- 1.633-710.0 * KAP
- 1.633-740.0 * J



A
Alfred Kärcher Ges.m.b.H.
Lichtblaustraße 7
1220 Wien
☎ 01 / 25 06 00

AUS
Kärcher Pty Ltd
40 Koornang Road
Scoresby 3179
Victoria, Australia
☎ 61 3 9765 2300

B / LUX
Kärcher N.V.
Industrieweg 12
2320 Hoogstraten
☎ 03 / 340 07 11

BR
Kärcher Indústria e Comércio Ltda.
Av. Prof.Benedicto Montenegro, nº419
CEP 13.140-000 - Paulínia - SP
☎ 0800 17 61 11

CDN
Kärcher Canada Inc.
6975 Creditview Road, Unit 2
Mississauga, Ontario L5N 8E9
☎ 905 / 672 82 33

CH
Kärcher AG
Industriestraße 16
8108 Dällikon
☎ 0844 85 08 63

CZ
Kärcher spol. s r.o.
Za Mototechnou
155 00 Praha 5 -Stodůlky
☎ 02 / 652 16 65

D
Alfred Kärcher GmbH & Co.
Service-Center Gissigheim
Im Gewerbegebiet 2
97953 Königheim-Gissigheim
☎ 07195 / 903 20 65

DK
Kärcher Rengøringsystemer A/S
Gejlhavgård 5
6000 Kolding
☎ 70 20 66 67

E
Kärcher S.A.
Pol. Industrial Font del Radium
Calle Doctor Trueta 6-7
08400 Granollers (Barcelona)
☎ 93 / 846 44 47

F
Kärcher S.A.
5, avenue des Coquelicots
Z.A. des Petits Carreaux
94865 Bonneuil-sur-Marne
☎ 01 / 43 99 67 70

FIN
Kärcher OY
Yrittäjätie 17
01800 Klaukkala
☎ 09 / 87 91 94 00

GB
Kärcher (UK) Ltd.
Kärcher House
Beaumont Road
Banbury, Oxon, OX16 1TB
☎ 01295 / 752000; 09066 / 800632

GR
Kärcher Cleaning Systems A.E.Α
31-33 Nikitara Str. &
Konstantinoupoleos Str.
136 71 Acharnes
☎ 010 / 23 16 153

H
Kärcher Hungaria KFT
Tormásrét ut 2.
2051 Biatorbagy
☎ 23 / 53 00

HK
Kärcher Limited
Unit 10, 17/F., APEC Plaza
49 Hoi Yuen Road,
Kwun Tong, Kowloon,
Hong Kong
☎ 23 57 58 63

I
Kärcher S.p.A.
Via Elvezia 4
21050 Cantello (VA)
☎ 848 - 99 88 77

IRL
Kärcher Limited (Ireland)
12 Willow Business Park
Nangor Road
Clondalkin
Dublin 12
☎ 01 / 409 77 77

J
Kärcher (Japan) Co., Ltd.
Irene Kärcher Building
No.2, Matsusaka-Daira 3-chome
Taiwa-cho, Kurokawa-gun
Miyagi, 981-3408
☎ 022 / 344 31 40

MAL
Kärcher Cleaning Systems Sdn Bhd
No.8 Jalan Serindit 2
Bandar Puchong Jaya
47100 Puchong, Selangor
☎ 03 / 5882 1148

MEX
Kärcher México, SA de CV
Av. Gustavo Baz sur No. 29 C
Col. Naucalpan Centro
C.P. 53000 Municipio de Naucalpan
☎ 01-800-024-1313

N
Kärcher AS
Gjerdrumsvei 4
0409 Oslo
☎ 22 / 02 44 00

NL
Kärcher B.V.
Postbus 474
4870 AL ETTEN-LEUR
☎ 0499 / 37 54 45

NZ
Kärcher Limited
12 Ron Driver Place
East Tamaki, Auckland
☎ 09 / 274 46 03

P
Neoparts-Comércio
e Indústria Automóvel, Lda.
Largo Vitorino Damásio. 10
1200 Lisboa
☎ 21 / 395 0040

PL
Kärcher Poland Ltd. Sp. z o.o.
Ul. Stawowa 140
31-346 Kraków
☎ 012 / 63 97 222

PRC
BKC Equipment Co., Ltd.
No 16, Hong Da Bei Lu
Economic & Technological Dev. Area
Beijing 100176
☎ 010 / 67 88 16 53

S
Kärcher AB
Tagenevägen 31
42502 Hisings-Kärå
☎ 031 / 57 73 00

SGP
Kärcher Asia Pacific Pte. Ltd.
30 Toh Guan Road, #07-05
Singapore 608840
☎ 065 / 6897 1811

TR
Kärcher Servis Ticaret A.S.
9 Eylül Mahallesi
307 Sokak No. 6
Gaziemir / Izmir
☎ 0232 / 252 07 08

TWN
Kärcher Limited
5F/6. No. 7
Wu-Chuan 1st Road
Taipei County, ROC
☎ 02 / 22 99 96 26

UAE
Kärcher FZE
Jebel Ali Free Zone
RA 8, XB 1, Jebel Ali, Dubai
☎ 04 / 8836 776

USA
Alfred Kärcher, Inc
2170 Satellite Blvd, Suite 350
Duluth, GA 30097
☎ 678-935-4545; 877-527-2437

ZA
Kärcher (Pty) Ltd.
P.O. Box 11818
Vorna Valley 1686
☎ 011 / 466 24 34



<http://www.karcher.com>